

UN MANUEL POUR LES PRATICIENS

PROMOTION DE L'ENTREPRENARIAT FEMININ

LES STRATEGIES ET OUTILS DU CYCLE DE PROJET

GUIDE D'UTILISATION DU CD-ROM

Table des matières

Introduction	1
Contenu du CD-ROM	1
Conseils en vue de l'utilisation du manuel	2
Numérotation des pages du manuel PDF	2
Fonctions interactives du manuel PDF	2
Impression du manuel PDF	3
Reproduction d'extraits du manuel PDF	4
Utilisation des patrons de documents dans la version Word-MS du kit d'outils	4
Logiciel Adobe Acrobat Viewer	4
Conditions techniques d'utilisation du CD-ROM	4

Le présent document n'est pas interactif!



Introduction

La DDC a décidé de diffuser le présent manuel sous forme d'un **CD-ROM**. Cela rend sa distribution plus aisée et offre aux utilisateurs de nombreux autres avantages et possibilités. Ces quelques instructions ont pour but d'aider les utilisateurs à se servir de tous les moyens procurés sur le CD-ROM.

Le manuel est mis à disposition dans le format **Adobe PDF** et nécessite que soit installé le logiciel Adobe Acrobat Viewer pour pouvoir être lu et pour en imprimer le contenu. Un des principaux avantages du format PDF est d'être interactif. C'est ainsi que par exemple ses lecteurs peuvent sauter directement de la table des matières à une section spécifique, puis revenir à la table des matières. On trouvera à la page 3 des explications détaillées relatives aux possibilités interactives qui sont offertes.

Contenu du CD-ROM

L'énumération figurant ci-dessous décrit le contenu du CD-ROM et les usages possibles de celui-ci. Le manuel contient:

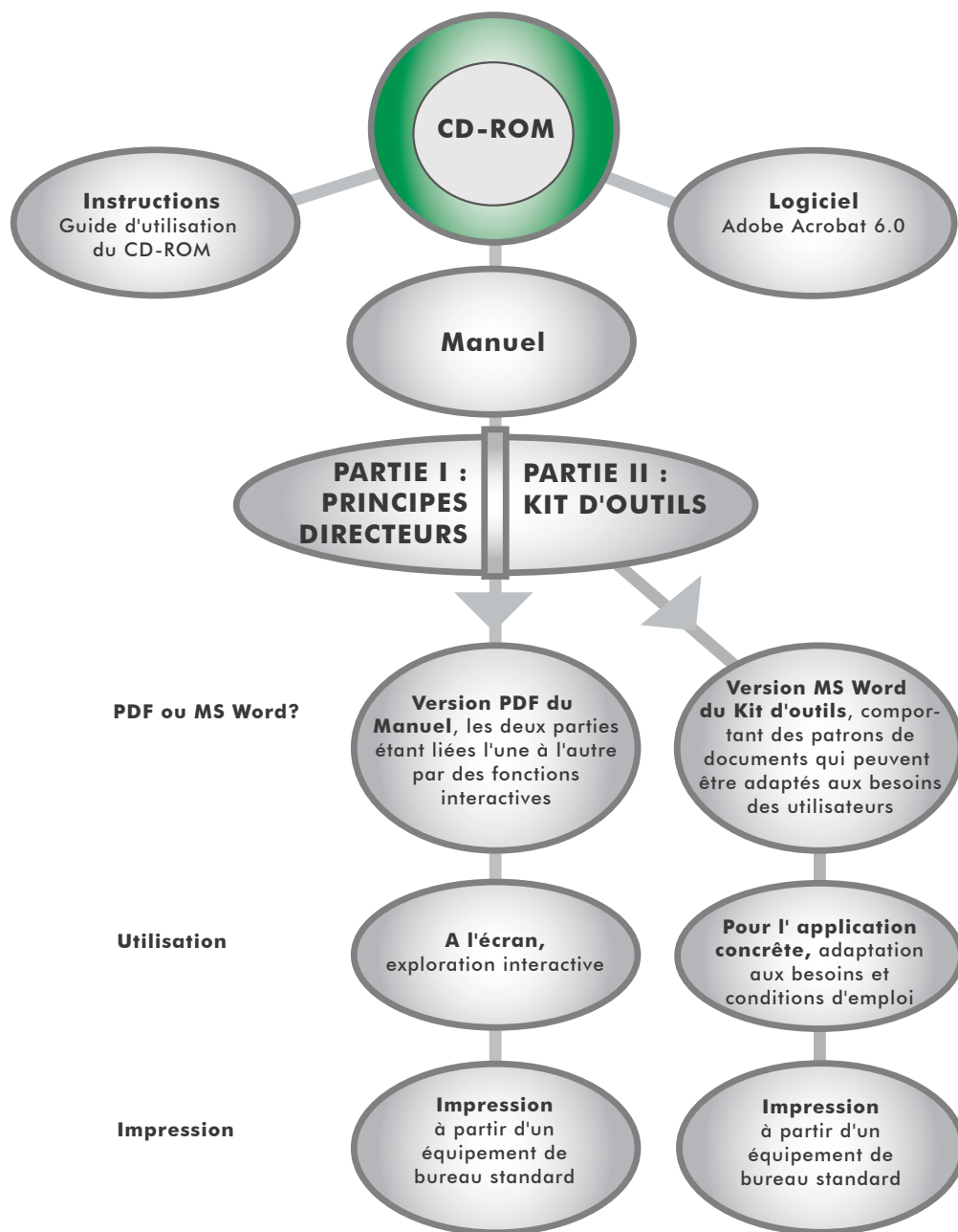
1. Une version PDF formée d'une partie I et d'une partie II, les deux parties étant liées l'une à l'autre par des fonctions interactives.
2. Une version en format MS Word de la partie II comportant des patrons de documents qui peuvent être adaptés aux besoins des utilisateurs.
3. Des instructions d'utilisation du CD-ROM.
4. Le logiciel Adobe Acrobat Viewer 6.0

Utilisation du manuel

- On peut utiliser le manuel sous forme électronique ou imprimée.
- Le manuel existe en deux différents formats : PDF et MS Word (Partie II seulement).
- La version PDF a été conçue pour être utilisée à l'écran et imprimée. Elle est basée sur des "hyperliens" entre thèmes liés. Les utilisateurs peuvent par exemple sauter du chapitre sur les lignes directrices aux outils correspondants du kit d'outils et de la table des matières à des pages spécifiques.
- La version MS-Word de la partie II permet aux utilisateurs d'adapter des outils, tels que questionnaires et tableaux, aux conditions d'emploi de ces derniers ainsi qu'à leurs propres besoins.
- La conception graphique des documents permet de les imprimer à partir d'un équipement de bureau standard, et notamment d'imprimantes noir et blanc.

Pour en savoir davantage sur les objectifs, le contenu et l'emploi des deux parties du manuel, veuillez s'il vous plaît vous reporter au manuel.

Figure 1: Contenu et utilisation du CD-ROM



Numérotation des pages du document

On notera que le numéro des pages du document PDF lui-même, que l'on peut voir dans une petite fenêtre à gauche en bas de la fenêtre du document, ne correspond pas à la pagination propre du document. Les numéros de page se réfèrent toujours à la pagination initiale de la partie I et de la partie II du manuel.

Fonctions interactives du manuel PDF

Remarque: les fonctions essentielles du logiciel Adobe Acrobat Reader sont **expliquées dans le fichier d'aide intégré au logiciel**.

Le manuel offre **six fonctions interactives principales**. En cliquant avec le bouton gauche de la souris, les utilisateurs peuvent:

- 1** ... naviguer à travers le document en utilisant les onglets du panneau de navigation
- 2** ... sauter de la table des matières à l'une quelconque des sections du document
- 3** ... revenir à la table des matières depuis n'importe quelle page du document
- 4 / 5** ... passer d'une référence à une section particulière des lignes directrices ou du kit d'outils
- 6** ... revenir à la vue précédente.

Pour **utiliser les options interactives**, naviguez avec l'un des outils disponibles sur la barre d'outils et énumérés ci-après: hand tool/zoom tool/text selection tool. Lorsque le curseur de la souris rencontre un lien actif, il se transforme en une main pointant l'index; cliquer alors sur l'objet voulu avec le bouton gauche de la souris afin de parvenir à l'endroit désiré.

1 Naviguer à travers le document en utilisant les onglets du panneau de navigation

Les onglets sont des représentations en miniature de chaque page et peuvent servir à naviguer rapidement à travers le document. F4 ou le bouton du panneau de navigation "show/hide" de la barre d'outils montre les onglets ou les cache.

2 Sauter de la table des matières à l'une quelconque des sections du document

On peut, à partir de la table des matières, accéder à n'importe quelle section du document en cliquant simplement sur la section de son choix avec le bouton gauche de la souris. Il en va de même pour survoler le manuel présenté aux pages 4 et 5 de la partie 1 (Introduction au manuel).

3 Revenir à la table des matières à partir de l'une quelconque des pages du document

En cliquant sur les formes triangulaires du bas droit des pages du document, les lecteurs sont ramenés à la table des matières.

4/ 5 Passer d'une référence à une section particulière des lignes directrices ou du kit d'outils

Les lecteurs trouveront tout au long des lignes directrices des **références à d'autres parties du document mises en évidence en bleu**. En cliquant sur ces liens, les lecteurs seront conduits directement à la section ou à l'outil mis en évidence.

6 Revenir à la vue précédente

Les lecteurs peuvent revenir à leur position première dans le document en cliquant sur le bouton "back to the previous view" figurant dans la barre d'outils.

Impression du manuel PDF

Le manuel a été conçu de façon à ce que les utilisateurs puissent l'imprimer au moyen d'un équipement de bureau standard. On peut utiliser aussi bien des imprimantes noir et blanc que des imprimantes couleur avec de bons résultats. Il a été prévu des marges assez larges pour qu'aucun détail ne se perde lors de l'impression.

Pour imprimer le document, on choisira les réglages suivants dans la boîte de dialogue de l'imprimante Adobe Acrobat:

Paper size

A4 (21x29,7 cm).

Print range

Sélectionner ce qui est à imprimer.

Copies and adjustments

- Sélectionner: "Auto-rotate and center pages"
- Désélectionner l'option: "Shrink oversized pages to paper size" et "Expand small pages to paper size"
- Le facteur zoom est de 100%.

Reproduction du texte du manuel PDF

Il est possible d'extraire des parties du texte du manuel PDF en activant l'outil "texte" dans la barre de menus de Acrobat Viewer et en suivant les étapes indiquées ci-après:

- sélectionner le texte désiré à l'aide de la souris;
- copier le texte retenu en utilisant la touche de commande ctrl+c ou les fonctions edit / copy du menu;
- insérer le texte copié dans un autre document en utilisant la touche ctrl+v ou à l'aide des commandes du menu edit / paste.

Utilisation des patrons de documents dans la version MS-Word du kit d'outils

Si vous désirez utiliser et adapter les patrons de documents inclus dans la version MS-Word du kit, veuillez sauvegarder le fichier sur le disque dur de votre ordinateur. Vous pourrez alors corriger et modifier les questionnaires, tableaux et autres outils existants. Prière de sauvegarder les fichiers modifiés sous une appellation différente. Vous pourrez retrouver le fichier original sur votre CD-ROM quand vous le voudrez.

Logiciel Adobe Acrobat Viewer

Le logiciel inclus ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Veuillez vous reporter, à cet égard, au contrat concernant les droits d'auteur sur le site internet www.adobe.fr/products/acrobat/accreula.html/.

Conditions techniques d'utilisation du CD-ROM

Logiciel:

Le CD-ROM peut être lu sur les ordinateurs Windows et Apple. Avant de commencer à travailler avec le manuel ou de lire les instructions, il faut installer le logiciel Adobe Acrobat Reader intégré au CD-ROM. La version courante du logiciel est la version 5.1. Cependant, les fichiers contenus dans le CD-ROM peuvent également être lus avec la version 4.0 du logiciel. Les versions plus anciennes doivent être mises à jour pour permettre de lire le manuel. Veuillez vérifier si le logiciel est déjà installé sur votre ordinateur.

Il est indispensable de disposer du logiciel Microsoft Word pour Windows ou Mac pour pouvoir travailler avec les outils dans la partie II. Ceux-ci sont fournis en format MS Word afin de faciliter leur maniement et leurs adaptation.

Configuration du système:

Le manuel a été testé sur différents ordinateurs Windows avec des configurations peu performantes telles que Pentium 200 MHz MMX/ 64 MB RAM et aucun problème de fonctionnement n'a été rencontré.

Dépannage:

Lorsqu'on utilise un ordinateur peu performant, faire défiler le document PDF peut se révéler lent. Veiller à fermer les autres applications. Utiliser également Adobe Acrobat Viewer en mode "page complète". Il est possible de naviguer beaucoup plus rapidement dans le document en utilisant les onglets du panneau de navigation.

Le CD-ROM ainsi que de plus amples informations peuvent être obtenus auprès de :
DDC, Section Emploi et Revenus,
Freiburgstrasse 130, CH - 3003 Berne, Suisse
e-i@deza.admin.ch

Guide d'utilisation

Auteur Martin Moll, GeoneX; www.geonex.ch

Manuel

Édité par la DDC, Section Emploi et Revenus,
Freiburgstrasse 130, CH-3003 Berne, Suisse;
www.ddc.admin.ch/thematique
© DDC, janvier 2003

Auteur : Claudia Ulrike Gminder

Conception graphique : GeoneX; www.geonex.ch

Images : Swisscontact; Helvetas, DDC, Silvia Voser